

- ١٠٥ -

• أمس أمطرت ← أمطرت أمس (١٤٩)

وتظهر كل الجمل التابعة مع رابطها (Korrelat) على وجه التحديد في هذا الحقل . مثل :
So viel zu arbeiten, das halte ich für verrückt.

• (أن تعمل كثيرا هذا ما أعده جنونا)

وبالنسبة للوظيفة الدلالية للعنصر الذي يحتل الحقل المتقدم فانه يجب أن يفرق بين أمرين :

— الأول . ليس لوضع عنصر ما في الحقل المتقدم أية وظيفة دلالية، حين لا توجد القاعدة نحوية صرفية إجبارية ، تتطلب وقوعه هذا الموقع في الجملة الخيرية الأساسية بوجه عام (وبطبيعة الحال في الجمل الاستفهامية وجمل الأمر) .

— الثاني . تتحدد الوظائف الدلالية حين يقع عنصر ما هذا الموقع وقوعا اختياريا في ثلاث هي الربط (Anschluss) والتقديم (Herbvorhebung) والتوجيه الخاص (spezielle Situierung).

والموظيفة الأولى (الربط) دور محوري في وصل تركيب (أو جملة أو نص) باخر متقدم عليه أو في سياق أو موقف مشترك . وبالنسبة للموظيفة الثانية (التقديم) يلعب المعنى السياقي دورا بارزا . ويختص المكمل المرفوع (E₀) بنسبة وقوع في هذا الموقع الممثل للموظيفة الأولى عالمية بخلاف بخلاف المكمل المنصوب (E₁) والمكمل المجرور (E₂) حيث يغلب وقوعهما في الموقع الممثل للموظيفة الثانية .

(١٤٩) ثمة فروق كبيرة بين الأمثلة في اللغتين العربية والألمانية وبخاصة فيما يتعلق بتكوين الافعال في الازمنة المختلفة ، وتتابع أجزاء التكوين ، ويلحق بذلك اختلافها في ابنية الافعال . وأشبه الجمل . والروابط ... الخ .